

DAIKIN ROOM AIR CONDITIONER

# INSTALLATIONSHANDBOK

R410A Split Series



## MODELLER

|             |             |
|-------------|-------------|
| FTXS35K2V1B | FTXS35K3V1B |
| FTXS42K2V1B | FTXS42K3V1B |
| FTXS50K2V1B | FTXS50K3V1B |
| ATXS35K2V1B | ATXS35K3V1B |
| ATXS50K2V1B | ATXS50K3V1B |



CE - DECLARATION OF CONFORMITY  
CE - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
CE - DECLARAZIONE DI CONFORMITÀ  
CE - CONFORMITÄTSSVERKLÄRUNG

CE - DECLARACION DE CONFORMIDAD  
CE - DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ  
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΟΣΗΣ

CE - DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE  
CE - ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ  
CE - OVERENSTEMMELSESERKLÆRING  
CE - FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSTEMMELSE

CE - ERKLÆRING OM SAMSVAR  
CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUDESTA  
CE - DEKLARACJA ZGODNOŚCI  
CE - DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

CE - IZJAVA O USKLADENOSTI  
CE - MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT  
CE - DEKLARACIJA ZA SŌBETSTVIE  
CE - IZJAVA O SKLADNOSTI

CE - ATTIKITIES-DEKLARACIA  
CE - ATBLĪSTĪBAS-DEKLARĀCIJA  
CE - VYHLÁSENIE-ZHODY  
CE - UYGUNLUK-BEYANI

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

- 01 (66) declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates:  
02 (C) erklärt auf seine alleinige Verantwortung gemäß der Modelle der Klimaanlage für die diese Erklärung bestimmt ist:  
03 (E) déclare sous sa seule responsabilité que les appareils d'air conditionné visés par la présente déclaration:  
04 (NL) verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft:  
05 (E) declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:  
06 (C) dichiara sotto sua responsabilità che i condizionatori modello a cui è riferita questa dichiarazione:  
07 (GR) δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι τα προϊόντα των κλιματιστικών συσκευών στο οποίο αφορά το παρόν έγγραφο:  
08 (P) declara sob sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que este declaração se refere:

ATXS35K2V1B, ATXS50K2V1B,

01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:

02 (der/den folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entspricht/entsprechen, unter der Voraussetzung, dass sie gemäß unseren Anweisungen eingesetzt werden:

03 sont conformes à laux normes(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:  
04 conform de volgende norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:

05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:

06 sono conformi all(i) seguente(i) standard(s) o altro(i) document(o) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:  
07 эти устройства не только соответствуют (и даже превышают) требованиям, но и при этом соответствуют (и даже превосходят) требования к ним, предъявляемым к ним:

EN60335-2-40.

01 following the provisions of:

02 gemäß den Vorschriften der:

03 conformément aux stipulations des:

04 overeenkomstig de bepalingen van:

05 siguiendo las disposiciones de:

06 secondo le prescrizioni per:

07 je tipično, tuv dōrbašuv "uv":

08 de acordo com o previsto em:

09 в соответствии с положениями:

01 Nola \* as set out in <A> and judged positively by <B> according to the Certificate <C>

02 Hinweis \* wie in <A> aufgeführt und von <B> positiv beurteilt gemäß Zertifikat <C>

03 Remarque \* tel que défini dans <A> et évalué positivement par <B> conformément au Certificat <C>

04 Bemerk \* zoals vermeld in <A> en positief beoordeeld door <B> overeenkomstig Certificat <C>

05 Nota \* como se establece en <A> y es valorado positivamente por <B> de acuerdo con el Certificado <C>

01\*\* DICZ\*\*\* is authorised to compile the Technical Construction File.

02\*\* DICZ\*\*\* hat die Berechtigung die Technische Konstruktionsakte zusammenzustellen.

03\*\* DICZ\*\*\* es autorisé à compiler le Dossier de Construction Technique.

04\*\* DICZ\*\*\* is bevoegd om het Technisch Constructiedossier samen te stellen.

05\*\* DICZ\*\*\* está autorizada a compilar el Archivo de Construcción Técnica.

06\*\* DICZ\*\*\* è autorizzata a redigere il File Tecnico di Costruzione.

\*\*\*DICZ = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.



Takayuki Fujii  
Managing Director  
Pilsen, 2nd of Dec. 2013



3P363628-2

09 (66) заверяет исключительно под свою ответственность, что модели кондиционеров воздуха, к которым относится настоящее заявление:

10 (DE) erklärt unter einerseits, at Klimaanlage/modellen, som denne deklaration vedrører:

11 (S) deklarerar i egenkap av huvudsakligen, att luftkonditioneringsmodellerna som berörs av denna deklaration innebär att:

12 (NL) erklærer et fulstændig ansvar for at de luftkonditioneringsmodeller som berøres af denne deklaration, indebærer at:

13 (FR) j'atteste l'exactitude de ces modèles de climatisation, et la façon dont ils sont utilisés conformément à nos instructions:

14 (CZ) prohlašuji ve své plné odpovědnosti, že modely klimatizace, k nímž se toto prohlášení vztahuje:

15 (HR) izjavljuju pod isključivo vlastitom odgovornošću, da su modeli klima uređaja na koje se ova izjava odnosi:

16 (H) teljes felelősséggel tudatában kijelentem, hogy a klímaberendezés modellek, melyekre a nyilatkozat vonatkozik:

08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:

09 соответствует следующим стандартам или другим нормативным документам, при условии их использования согласно нашим инструкциям:

10 overholder følgende standard(er) eller andre/andre retningsgivende dokument(er), forudsat at disse anvendes i henhold til vore instrukser:

11 respektive utställning är utförd i överensstämmelse med och följer följande standard(er) eller andra normgivande dokument, under förutsättning att användning sker i överensstämmelse med våra instruktioner:

12 respektive uslyer i i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forudsætning af at disse bruges i henhold til våre instruksjoner:

13 asavaati seuraavien standardien ja muiden ohjeistusten dokumenttien vaatimuksia edellytäten, että niitä käytetään ohjeidenne mukaisesti:

14 za predpoklad, že jsou využívány v souladu s našimi pokyny, odpovídají následujícím normám nebo normativním dokumentům:

15 u skladu sa sledećim standardom(nima) ili drugim normativnim dokumentom(nima), uz ujet da se oni koriste u skladu s našim uputima:

01 Directives, as amended.

02 Direktiven, gemäß Änderung.

03 Directives, telles que modifiées.

04 Richtlijnen, zoals geamendeerd.

05 Directivas, según lo emendado.

06 Direktive, come da modifica.

07 Odbyvuv, ömük öyuv potomoför.

08 Directivas, conforme alteração em.

09 Директиве со всеми поправками.

16 Megjegyzés \* a(z) <A> alapján, a(z) <B> igazolta a megjelölt, a(z) <C> tanúsítvány szerint

17 Uwaga \* zgodnie z dokumentacją <A> pozytywną opinią <B> Swiadczeniem <C>

18 Nota \* apa cum este stabilit în <A> și aprobat pozitiv de <B> în conformitate cu Certificatul <C>

19 Opomba \* kol je določeno v <A> in odobreno s strani <B> v skladu s certifikatom <C>

20 Märkus \* nagn om närlärd dokumentis <A> ja heaks kiitlud <B> järg vastavalt sertifikaadile <C>

13\*\* DICZ\*\*\* on valitsetu laadimaani Teknisen asiakirjan.

14\*\* Společnost DICZ\*\*\* má oprávnění ke kompilaci souboru technické konstrukce.

15\*\* DICZ\*\*\* je ověřen za zřadu Databáze o technické konstrukci.

16\*\* A DICZ\*\*\* jogsult a műszaki konstrukciós dokumentáció összeállítására.

17\*\* DICZ\*\*\* má povolenie do zberania i opracowywania dokumentacji konstrukcyjnej.

18\*\* DICZ\*\*\* este autorizat sa compileze Dosarul Tehnic de constructie.

10 Direktiver, med senere ændringer.

11 Direktiv, med forøgete ændringer.

12 Direktiver, med forøgete ændringer.

13 Direktiveja, selailisa kun ne ovat muutettuna.

14 v planim zneni.

15 Snijemice, kako je izmijenjeno.

16 Irtayvuv, ömük öyuv potomoför.

17 z poznejšimi popravkami.

18 Direktivelor, cu amendamentele respective.

21 Забелешка \* карто е корисно с <A> и оценено поточно от <B> сатисно Сертификат <C>

22 Pasabla \* kapa mudayta <A> it kap legiania insupista <B> paga Serfifikat <C>

23 Pozmes \* ka noradits <A> an atisitsi <B> pozitivag verajumam saklaga ar serfifikat <C>

24 Poznanka \* ako bilo uvedeno v <A> pozitivno znenie <B> v skladu s ovedenim <C>

25 Not \* <A> da belitidigi giv ve <C> Serifikama gure <B> barafindan ölmüi, darak deglerindidigi givl.

19\*\* DICZ\*\*\* je potvrdžen za sestavu datoleke s tehničro mapo.

20\*\* DICZ\*\*\* on volitlud koostama tehnilist dokumentatsiooni.

21\*\* DICZ\*\*\* e ompraxajana pa osayam Arkta za tehnikeska konstruxia.

22\*\* DICZ\*\*\* va jalgida sudayit si tehnilis konstruktsioja faja.

23\*\* DICZ\*\*\* i autorizets sastadit tehnikso dokumentatsiaju.

24\*\* Spoochost DICZ\*\*\* je opravlena vytvort sutor tehnickei konstituxie.

25\*\* DICZ\*\*\* Teknik Yapi Dosyasini derlemeye yetkilidir.

|     |                           |
|-----|---------------------------|
| <A> | DAIKIN.TCF.015P20/12-2013 |
| <B> | DEKRA (NB0344)            |
| <C> | 74736-KRQ/EMC97-4957      |



DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany,

Czech Republic



# Säkerhetsföreskrifter

- De säkerhetsföreskrifter som anges nedan är klassificerade som VARNING och FÖRSIKTIGT. De innehåller båda viktig information rörande säkerhet. Se till att följa alla dessa anvisningar.
- Betydelsen av rubrikerna VARNING och FÖRSIKTIGT

 **VARNING** ..... Underlåtelse att följa dessa anvisningar kan leda till personskada eller dödsfall.

 **FÖRSIKTIGT** ..... Underlåtelse att följa dessa anvisningar kan leda till skada på egendom eller personskada, vilka kan vara allvarliga beroende på omständighet.

- Säkerhetsmarkeringarna som visas i denna handbok har följande betydelser:

|                                                                                                                      |                                                                                                                         |                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  Se till att följa instruktionerna. |  Se till att jorda enheten ordentligt. |  Försök aldrig. |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|

- Efter avslutad installation ska du utföra en testkörning för att kontrollera att det inte finns några fel och med hjälp av bruksanvisningen förklara för kunden hur luftkonditioneringen fungerar och hur den ska skötas.
- Den engelska texten är originalinstruktionerna. Övriga språk är översättningar av originalinstruktionerna.

|  <b>VARNING</b>                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| • Be din återförsäljare eller annan kvalificerad personal att utföra installationsarbetet.<br>Försök inte installera eller reparera luftkonditioneringsaggregatet på egen hand. En felaktig installation kan leda till vattenläcka, elektrisk stöt eller brand.                                                                                                               |                                                                                       |
| • Installera luftkonditioneringsaggregatet enligt anvisningarna i den här installationshandboken.<br>En felaktig installation kan leda till vattenläcka, elektrisk stöt eller brand.                                                                                                                                                                                          |                                                                                       |
| • Se till att endast de specificerade tillbehören och delarna används vid installationsarbete.<br>Om de specificerade delarna inte används kan det medföra vattenläcka, elstöt eller brand i enheten.                                                                                                                                                                         |                                                                                       |
| • Installera luftkonditioneringsaggregatet på ett underlag som klarar av dess vikt.<br>Om underlaget inte är starkt nog kan utrustningen falla ned och orsaka personskada.                                                                                                                                                                                                    |                                                                                       |
| • Alla elarbeten måste utföras i enlighet med de gällande lokala och nationella bestämmelserna och anvisningarna i den här installationshandboken. Använd alltid en separat strömförsörjning.<br>Otillräcklig kapacitet i strömförsörjningen och ett felaktigt installationsarbete kan orsaka elektriska stötar eller brand.                                                  |                                                                                       |
| • Använd en kabel av lämplig längd.<br>Använd inte skarvade kablar eller förlängningssladdar eftersom det kan leda till överhettning, elstöt eller brand.                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                       |
| • Se till att all eldragnig är säkert utförd med de specificerade kablarna och att kopplingarna och kablarna inte utsätts för någon dragbelastning.<br>Felaktiga anslutningar eller upphängning av kablar kan resultera i onormal värmeutveckling eller orsaka brand.                                                                                                         |                                                                                       |
| • Vid dragnig av strömförsörjningen och anslutning av kablarna mellan inom- och utomhusenheten ska kablarna placeras så att kopplingsboxens lucka kan fästas ordentligt.<br>Felaktig placering av kopplingsboxens lucka kan resultera i elstöt, brand eller överhettning av kopplingarna.                                                                                     |                                                                                       |
| • Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora proizvajalec, servisni zastopnik ali druga kvalificirana oseba zamenjati, da ne bi prišlo do nevarnosti.                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                       |
| • Om köldmediegas läcker ut vid installationsarbetet ska området genast vädras ut.<br>Giftig gas kan bildas om köldmediet kommer i kontakt med öppen låga.                                                                                                                                                                                                                    |  |
| • Undersök enheten för gasläckage efter slutförd installation.<br>Giftig gas kan uppkomma om köldmediegasen läcker ut i rummet och kommer i kontakt med en eldkälla, exempelvis en fläktvärmare, kamin eller spis.                                                                                                                                                            |  |
| • Vid installation eller flytt av luftkonditioneringsaggregatet måste du lufta köldmediekretsen för att säkerställa att den är tom på luft och bara använda det angivna köldmediet (R410A).<br>Förekomsten av luft eller andra främmande föremål i köldmediekretsen leder till en onormal tryckökning som kan leda till skador på utrustningen och till och med personskador. |                                                                                       |
| • Under installationen måste köldmedierören monteras ordentligt innan kompressorn startas.<br>Om köldmedierören inte är anslutna och avstängningsventilen är öppen när kompressorn körs kommer luft att sugas in vilket leder till ett onormalt tryck i köldmediecykeln vilket kan leda till skador på utrustningen eller till och med personskador.                          |                                                                                       |
| • Under nedpumpning måste kompressorn stoppas innan köldmedierören tas bort.<br>Om kompressorn fortfarande arbetar och avstängningsventilen är öppen under nedpumpning kommer luft att sugas in när köldmedierören avlägsnas, vilket orsakar ett onormalt tryck i kylningscykeln vilket kan leda till skador på utrustningen eller till och med personskador.                 |                                                                                       |
| • Se till att jorda luftkonditioneraren.<br>Jorda inte enheten till ett vattenledningsrör, åskledare eller telefonjordledning. En felaktig jordning kan leda till elektrisk stöt.                                                                                                                                                                                             |  |
| • Se till att installera en jordfelsbrytare.<br>Underlåtelse att installera en jordfelsbrytare kan leda till elektrisk stöt eller brand.                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                       |

# Säkerhetsföreskrifter

## FÖRSIKTIGT

- Installera inte luftkonditioneraren på platser där det föreligger en risk för läckage av brännbar gas. I händelse av gasläcka, kan ansamling av gas i närheten av luftkonditioneraren leda till brand. 
- Följ instruktionerna i den här installationshandboken och installera kondensvattenrör för att säkerställa korrekt kondensvattenavlopp och isolering av rör för att förhindra kondensering. En felaktig dragning av kondensvattenrören kan resultera i vattenläckage och skador på lokalen.
- Dra åt kragmuttern enligt den angivna metoden med hjälp av en momentnyckel. Om fläsmuttern sitter för hårt kan den spricka efter en tids användning vilket kan leda till köldmedieläckage.
- Denna apparat är avsedd för användning av en expert eller instruerade användare i affärer, inom lättindustrin och lantbruk, eller av lekmän för kommersiell användning och användning i hemmet.
- Ljudtrycksnivån är mindre än 70 dB(A).

## Tillbehör

### Inomhusenhet (A)–(H)

|                                          |   |                                            |   |                          |   |
|------------------------------------------|---|--------------------------------------------|---|--------------------------|---|
| (A) Monteringsplåt                       | 1 | (D) Hållare till fjärrkontroll             | 1 | (G) Drifthandbok         | 1 |
| (B) Deodoriseringsfilter med titanapatit | 2 | (E) AAA-batteri. LR03 (alkaliskt)          | 2 | (H) Installationshandbok | 1 |
| (C) Trådlös fjärrkontroll                | 1 | (F) Fästskruv till inomhusenhet (M4 × 12L) | 2 |                          |   |

## Välja plats för installationen

Kontrollera med slutanvändaren innan plats för installationen väljs.

### 1. Inomhusenhet

- Inomhusenheten bör placeras där:
  - 1) begränsningarna för installation som anges i inomhusenhetens installationsritningar uppfylls,
  - 2) både luftintag och utblås är fria från hinder,
  - 3) enheten inte utsätts för direkt solljus,
  - 4) enheten inte utsätts för hetta eller ånga,
  - 5) det inte förekommer oljedimma i närheten (detta kan förkorta livslängden för inomhusenheten),
  - 6) sval (varm) luft cirkuleras i rummet,
  - 7) enheten inte befinner sig i närheten av elektronisk tändning typ lysrör (inverter eller snabbstarttyp) eftersom dessa kan förkorta fjärrkontrollens räckvidd,
  - 8) inomhusenheten står på minst 1 m avstånd från en TV eller radio (enheten kan orsaka störningar i bilden eller ljudet),
  - 9) det inte förekommer tvättmaskin/torktumlare/torkskåp.

### 2. Trådlös fjärrkontroll

- Tänd alla eventuella lysrör i rummet och hitta den plats där fjärrkontrollssignaler tas emot på ett bra sätt av inomhusenheten (inom 7 m).

# Installationsförberedelser

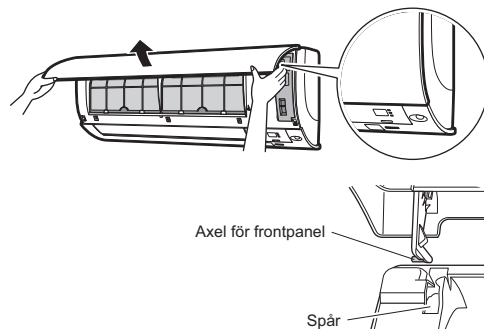
## 1. Ta bort och montera frontpanelen

### • Borttagning

- 1) Placera fingrarna i urtagen på huvudenheten (ett på vänster och ett på höger sida) och öppna frontpanelen så långt det går.
- 2) Fortsätt att öppna frontpanelen samtidigt som du skjuter den åt höger och drar den mot dig för att lossa frontpanelens axel på den vänstra sidan. För att koppla bort frontpanelens axel på den högra sidan, skjut panelen åt vänster medan du drar den åt dig.

### • Installationsmetod

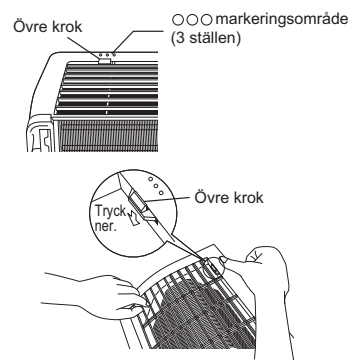
Passa in frontpanelens flikar med spåren och tryck in helt. Stäng sedan långsamt. Tryck mitt på den nedre ytpanelen så att flikarna fäster.



## 2. Ta bort och montera det främre gallret

### • Borttagning

- 1) Ta bort frontpanelen för att ta bort luftfiltret.
  - 2) Ta bort de 3 skruvarna från frontgallret.
  - 3) Framför ○○○-märket på frontgallret finns 3 övre krok.
- Dra försiktigt frontgallret mot dig med en hand och tryck sedan ned krokarna med fingrarna på den andra handen.



## När det inte finns något arbetsutrymme eftersom enheten är för nära taket



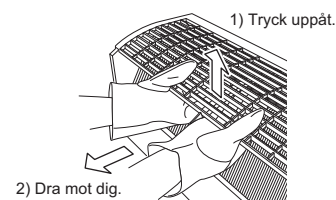
### FÖRSIKTIGT

- Använd skyddshandskar.

Placera båda händerna under mitten av frontgallret och dra det sedan mot dig medan du trycker det uppåt.

### • Installationsmetod

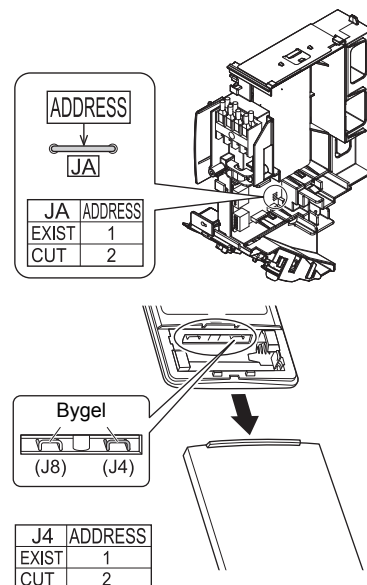
- 1) Montera frontgallret och sätt fast de övre krokarna ordentligt (3 ställen).
- 2) Montera frontgallrets 3 skruvar.
- 3) Montera luftfiltret och montera därefter frontpanelen.



## 3. Ställa in de olika adresserna

När två inomhusenheter installeras i ett rum, kan de två trådlösa fjärrkontrollerna ställas in för olika adresser.

- 1) Ta bort elkablarnas metallskydd.  
(Se **Metoder för att ta bort/montera elkablarnas metallskydd.**)
  - 2) Kapa adressbygeln (JA) på kretskortet.
  - 3) Kapa adressbygeln (J4) i fjärrkontrollen.
- Var försiktig så att du inte kapar bygel (J8).



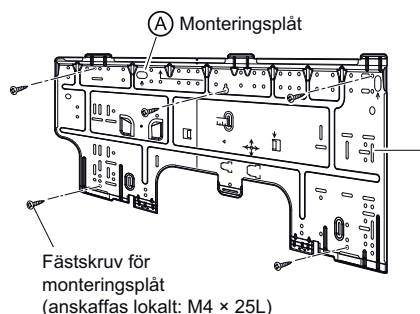
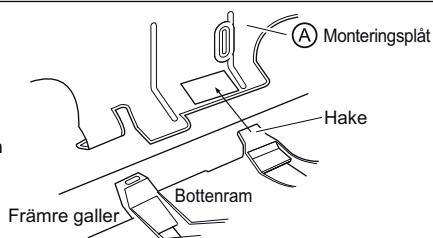
# Installationsritningar för inomhusenhet

## ■ Montering av inomhusenheten

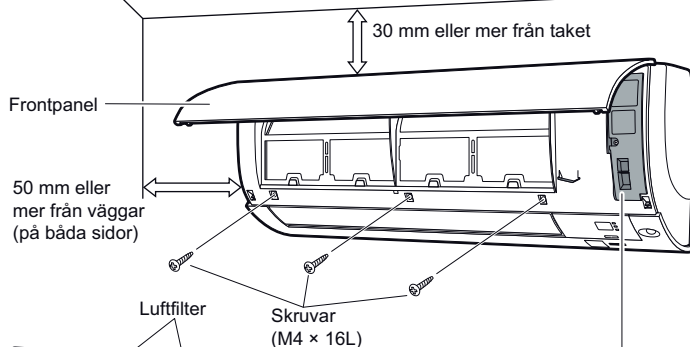
Haka fast hakarna i bottenramen på monteringsplåten.  
Ta bort frontgallret om hakarna är svåra att haka i.

## ■ Demontering av inomhusenheten

Tryck uppåt vid den nedre delen av frontgallret för att frigöra hakarna. Om det är svårt att lossa, ta bort frontgallret.



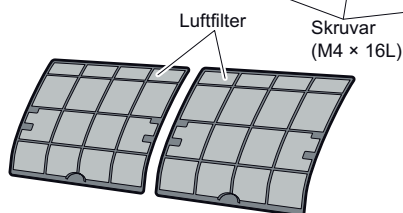
Monteringsplåten ska installeras på en vägg som klarar av att bära inomhusenhetens vikt.



Driv in tätningsmassa i hålrummen.

Klipp värmeisoleringsröret till lämplig längd och linda in med tejp. Se till att det inte blir något mellanrum mellan isoleringsrörets slitsöppning.

Linda ett avslutande lager tejp över det isolerade röret.



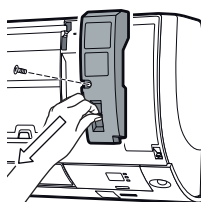
## Service-lock

### ■ Öppna servicelocket

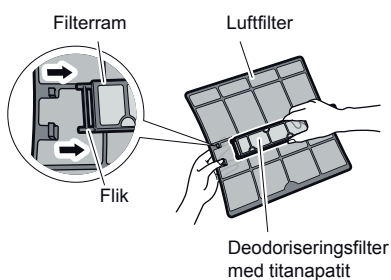
Servicelocket kan tas bort.

### ■ Öppningsmetod

- 1) Ta bort skruven på servicelocket.
- 2) Dra ut servicelocket diagonalt ner i pilens riktning.
- 3) Dra ned.



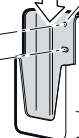
## ■ Deodoriseringsfilter med titanapatit (2 st)



## ■ Trådlös fjärrkontroll

Kontrollera att styrsignalerna kan tas emot av inomhusenheten innan fjärrkontrollens hållare skruvas fast på väggen.

Fästskruv för fjärrkontrollhållare (anskaffas lokalt: M3 x 20L)

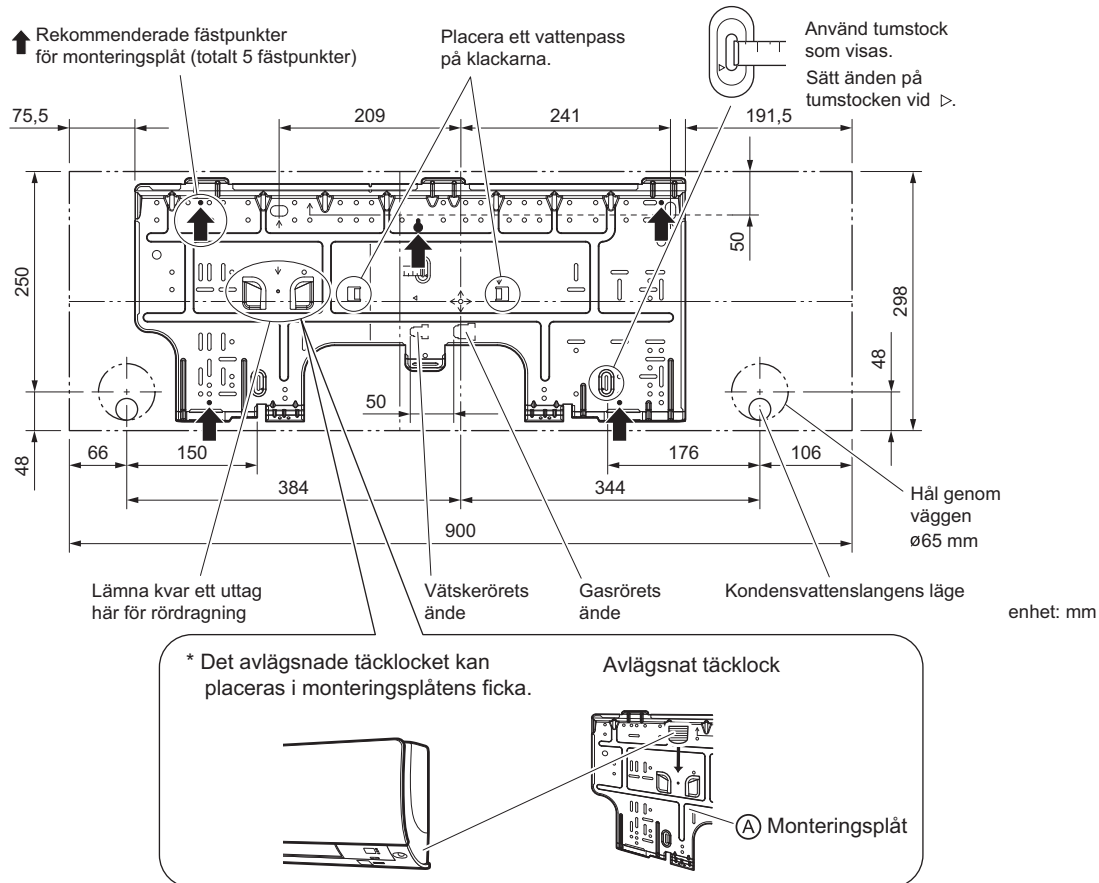


# Installation av inomhusenhet

## 1. Installation av monteringsplåt

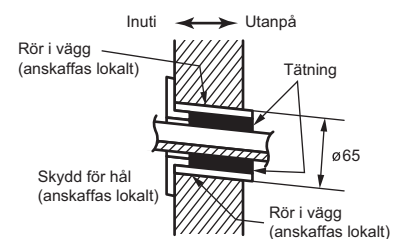
- Monteringsplåten ska installeras på en vägg som klarar av att bära inomhusenhetens vikt.
- 1) Fäst monteringsplåten mot väggen tillfälligt och se till att panelen är helt plan. Markera sedan borrhöjningarna på väggen.
  - 2) Fäst monteringsplåten mot väggen med skruvar.

### Rekommenderade platser och mått för infästning av monteringsplåt



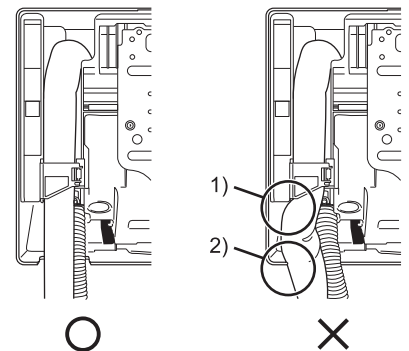
## 2. Borra ett hål i väggen och installera ett genomgående rör

- Om väggarna har metallreglar eller plåtar ska ett väggrör och vägghålsskydd användas i matningshålet för att förhindra värmeutveckling, elektrisk stöt eller brand.
  - Se till att tätta glappen runt rören med fogmaterial för att förhindra vattenläckage.
- 1) Borra ett matningshål på 65 mm i väggen så att det slutar nedåt mot utsidan.
  - 2) Sätt in ett väggrör i hålet.
  - 3) Sätt in ett väggskydd i väggröret.
  - 4) Täta hålet med spackel när köldmedierör, kablar och kondensvattenrör monterats.



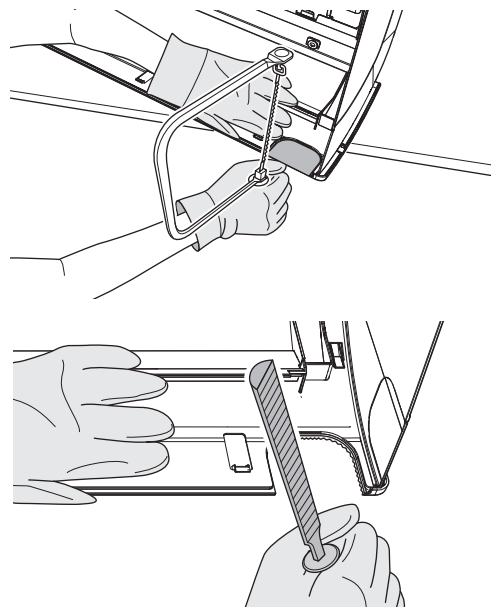
## 3. Installera inomhusenheten

- Om kylrören måste böjas eller hårdas, ha följande i åtanke. Onormalt ljud kan uppstå om felaktigt arbete utförs.
- 1) Tryck inte för hårt på kylrören på den nedre ramen.
  - 2) Tryck inte för hårt på kylrören på frontgallret heller.



# Installation av inomhusenhet

- Ta bort täcklocket (se bilden nedan).
- 1) Kapa bort täcklocket från insidan av frontgallret med en metallsåg. Lägg an figursågens blad mot kanten och såga bort rörportkåpan utmed den ojämna inre ytan.
  - 2) Plocka fram en fil när sågningen är klar. Fila bort graderna utmed den sågade kanten med en halvrund nålfil.

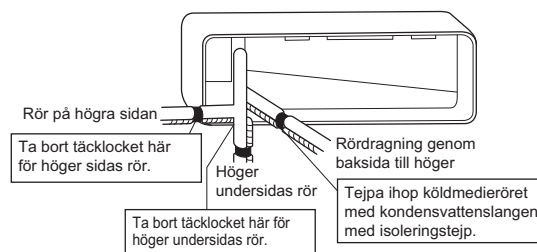


## FÖRSIKTIGT

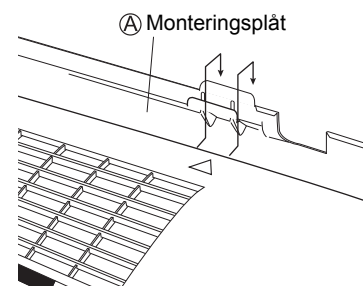
- Om täcklocket kapas med plåtnibblare kommer frontgallret att skadas. Använd inte plåtnibblare.
- Använd handskar när du tar bort täcklocket.

### 3-1. Rör på höger sida, bakre höger sida eller nedre höger sida

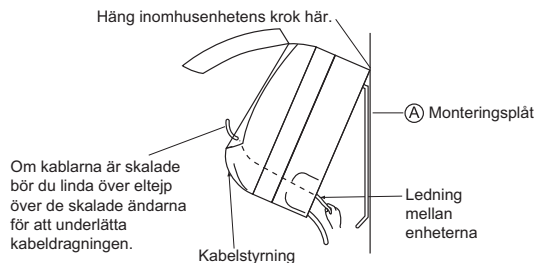
- 1) Fäst kondensvattenslangen på köldmedierören med självhäftande vinyltejp.
- 2) Linda ihop köldmedierören och kondensvattenslangen med isoleringstejp.



- 3) Dra kondensvattenslangen och köldmedierören genom vägghålet. Placera sedan inomhusenheten på monteringsplåtens krok med hjälp av △-markeringarna på inomhusenhetens ovasida som vägledning.



- 4) Öppna frontpanelen och sedan serviceluckan. (Se instruktionerna för förberedelse innan installation.)
- 5) Dra ledningen mellan enheterna från utomhusenheten genom matningshålet i väggen och sedan genom inomhusenhetens baksida. Dra den till framsidan. Böj ändarna på upphängningstrådar uppåt i förväg för att underlätta arbetet. (Om ändarna på ledningen som går mellan enheterna måste skalas först ska trådändarna först lindas med eltejp.)
- 6) Tryck på inomhusenhetens undre ram med båda händerna för att fästa den på monteringsplåtens krok. Se till att trådarna inte fastnar på inomhusenhetens kant.



# Installation av inomhusenhet

## 3-2. Rör på vänster sida, vänster bakre sida eller nedre vänster del

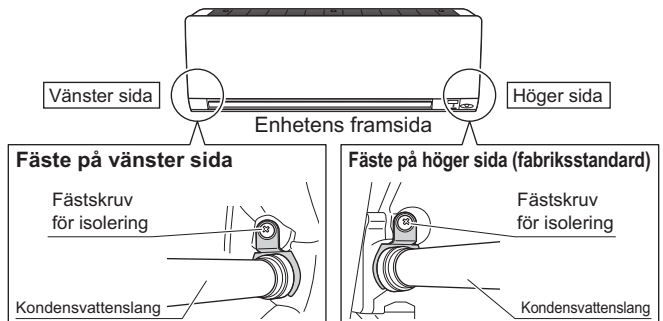
### Hur du sätter tillbaka kondensvattenplugg och kondensvattenslang

#### • Sätta tillbaka på den vänstra sidan

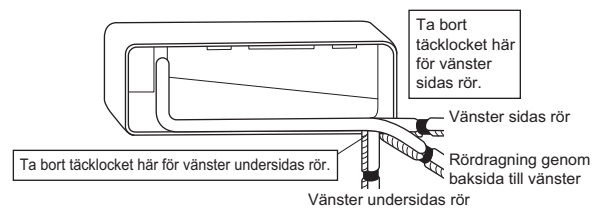
- 1) Ta bort isoleringens fästskruv på den högra sidan och ta bort kondensvattenslangen.
- 2) Ta bort kondensvattenpluggen på den vänstra sidan och anslut den till den högra sidan.
- 3) Sätt in kondensvattenslangen och dra åt med den medföljande isoleringsfästskruven.  
\* (Om du glömmer att dra åt denna kan vattenläckage uppstå.)

#### Kondensvattenslangens upphängningsläge

\* Kondensvattenslangen sitter på enhetens baksida.

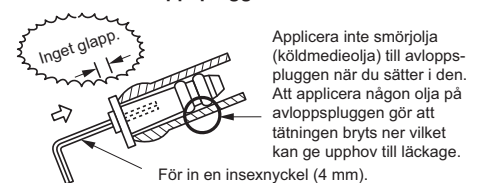


- 1) Fäst kondensvattenslangen på köldmedierören med självhäftande vinyltejp.

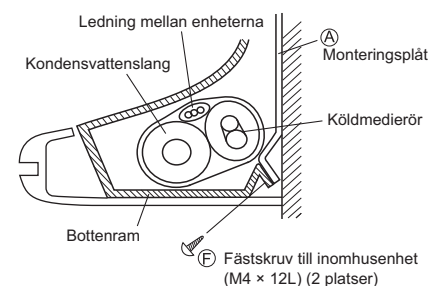
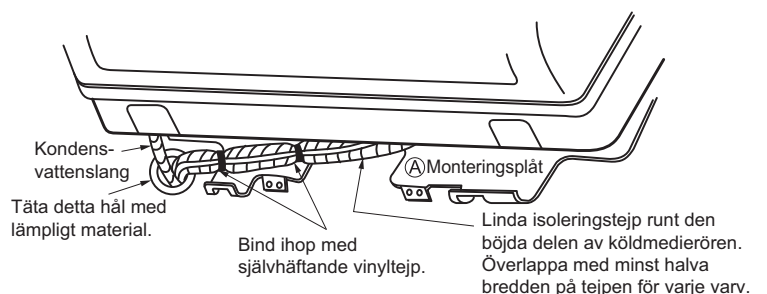


- 2) Se till att kondensvattenslangen ansluts till kondensvattenporten istället för kondensvattenpluggen.

#### Att montera avloppspluggen



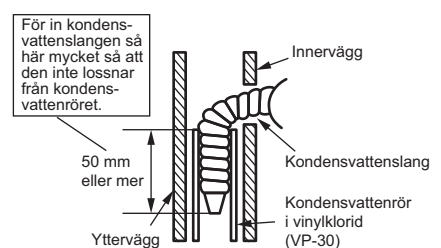
- 3) Forma köldmedierören efter rörmarkeringen på monteringsplattan.
- 4) Dra kondensvattenslangen och köldmedierören genom väghålet. Placera sedan inomhusenheten på monteringsplåtens krokarna med hjälp av  $\Delta$ -markeringarna på inomhusenhetens ovansida som vägledning.
- 5) Dra in ledningen som går mellan enheterna.
- 6) Anslut rören som går mellan enheterna.
- 7) Linda ihop köldmedierören och dräneringsslangen med isoleringstejp enligt bilden till höger (om dräneringsslangen leds genom inomhusenhetens baksida).
- 8) Tryck på inomhusenhetens undre kant med båda händerna för att fästa den på monteringsplåtens krokarna, och var samtidigt uppmärksam så att inte ledningen mellan enheterna fastnar på inomhusenheten. Fäst inomhusenheten på monteringsplåten med de avsedda skruvarna (M4 x 12L).



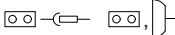
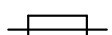
## 3-3. Väggrör

Följ anvisningarna för rördragning genom under vänster sida, vänster bakre sida eller undre vänster sida.

- 1) För in kondensvattenslangen till detta djup så att den inte dras ut ur kondensvattenröret.



# Kopplingsschema

| Förklaring av symboler och beteckningar i kopplingsschemat                                                                                                                                                                                        |                                      |                                                                                   |                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| För tillämpliga delar och numrering, se dekalen med kopplingsschemat som medföljer på enheten. Artikelnumren anges med arabiska siffror i stigande ordning för varje del och representeras i översikten nedan av symbolen "" i delens beteckning. |                                      |                                                                                   |                                               |
|                                                                                                                                                                  | : STRÖMBRYTARE                       |  | : SKYDDSJORD                                  |
|                                                                                                                                                                  | : ANSLUTNING                         |  | : SKYDDSJORD (SKRUV)                          |
|                                                                                                                                                                  | : KONTAKT                            |  | : LIKRIKTARE                                  |
|                                                                                                                                                                  | : JORD                               |  | : RELÅKONTAKT                                 |
|                                                                                                                                                                  | : KABELDRAGNING                      |  | : KORTSLUTEN KONTAKT                          |
|                                                                                                                                                                  | : SÅKRING                            |  | : KOPPLING                                    |
|                                                                                                                                                                  | : INOMHUSENHET                       |  | : KOPPLINGSLIST                               |
|                                                                                                                                                                  | : UTOMHUSENHET                       |  | : KABELKLÄMMA                                 |
| BLK : SVART                                                                                                                                                                                                                                       | GRN : GRÖN                           | PNK : ROSA                                                                        | WHT : VIT                                     |
| BLU : BLÅ                                                                                                                                                                                                                                         | GRY : GRÅ                            | PRP, PPL : LILA                                                                   | YLW : GUL                                     |
| BRN : BRUN                                                                                                                                                                                                                                        | ORG : ORANGE                         | RED : RÖD                                                                         |                                               |
| A*P                                                                                                                                                                                                                                               | : KRETSKORT                          | PS                                                                                | : SWITCHAT KRAFTAGGREGAT                      |
| BS*                                                                                                                                                                                                                                               | : TRYCKKNAPP PÅ/AV, FUNKTIONSBRYTARE | PTC*                                                                              | : TERMISTOR PTC                               |
| BZ, H*O                                                                                                                                                                                                                                           | : SUMMER                             | Q*                                                                                | : BIPOLÄR TRANSISTOR MED ISOLERAD GATE (IGBT) |
| C*                                                                                                                                                                                                                                                | : KONDENSATOR                        | Q*DI                                                                              | : JORDFELSBRYTARE                             |
| AC*, CN*, E*, HA*, HE, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A                                                                                                                                                                              | : ANSLUTNING, KONTAKT                | Q*L                                                                               | : ÖVERSPÄNNINGSSKYDD                          |
| D*, V*D                                                                                                                                                                                                                                           | : DIOD                               | Q*M                                                                               | : TERMOBRYTARE                                |
| DB*                                                                                                                                                                                                                                               | : DIODBRYGGA                         | R*                                                                                | : RESISTOR                                    |
| DS*                                                                                                                                                                                                                                               | : DIP-SWITCH                         | R*T                                                                               | : TERMISTOR                                   |
| E*H                                                                                                                                                                                                                                               | : VÄRMARE                            | RC                                                                                | : MOTTAGARE                                   |
| F*U, FU* (SE KRETSKORTET INUTI DIN ENHET AVSEENDE EGENSKAPER)                                                                                                                                                                                     | : SÅKRING                            | S*C                                                                               | : GRÄNSBRYTARE                                |
| FG*                                                                                                                                                                                                                                               | : KONTAKT (RAMJORD)                  | S*L                                                                               | : FLOTTÖR                                     |
| H*                                                                                                                                                                                                                                                | : KABLAGE                            | S*NPH                                                                             | : TRYCKSENSOR (HÖG)                           |
| H*P, LED*, V*L                                                                                                                                                                                                                                    | : PILOTLAMPA, LYSDIOD                | S*NPL                                                                             | : TRYCKSENSOR (LÅG)                           |
| HAP                                                                                                                                                                                                                                               | : LYSDIOD (SERVICEÖVERVAKNING GRÖN)  | S*PH, HPS*                                                                        | : HÖGTRYCKSBRYTARE                            |
| HÖG SPÄNNING                                                                                                                                                                                                                                      | : HÖG SPÄNNING                       | S*PL                                                                              | : LÅGTRYCKSBRYTARE                            |
| IES                                                                                                                                                                                                                                               | : INTELLIGENT ÖGONSENSOR             | S*T                                                                               | : TERMOSTAT                                   |
| IPM*                                                                                                                                                                                                                                              | : INTELLIGENT STRÖMMODUL             | S*W, SW*                                                                          | : FUNKTIONSBRYTARE                            |
| K*R, KCR, KFR, KHuR                                                                                                                                                                                                                               | : MAGNETRELÄ                         | SA*                                                                               | : ÖVERBELASTNINGSSKYDD                        |
| L                                                                                                                                                                                                                                                 | : STRÖMFÖRANDE                       | SR*, WLU                                                                          | : SIGNALMOTTAGARE                             |
| L*                                                                                                                                                                                                                                                | : KONVEKTOR                          | SS*                                                                               | : BRYTARE                                     |
| L*R                                                                                                                                                                                                                                               | : REAKTOR                            | SHEET METAL                                                                       | : KOPPLINGSLIST, FAST PLATTA                  |
| M*                                                                                                                                                                                                                                                | : STEGMOTOR                          | T*R                                                                               | : TRANSFORMATOR                               |
| M*C                                                                                                                                                                                                                                               | : KOMPRESSORMOTOR                    | TC, TRC                                                                           | : SÄNDARE                                     |
| M*F                                                                                                                                                                                                                                               | : FLÅKTMOTOR                         | V*, R*V                                                                           | : VARISTOR                                    |
| M*P                                                                                                                                                                                                                                               | : DRÄNERINGSPUMPMOTOR                | V*R                                                                               | : DIODBRYGGA                                  |
| M*S                                                                                                                                                                                                                                               | : SVÄNGMOTOR                         | WRC                                                                               | : TRÅDLÖS FJÄRRKONTROLL                       |
| MR*, MRCW*, MRM*, MRN*                                                                                                                                                                                                                            | : MAGNETRELÄ                         | X*                                                                                | : KOPPLING                                    |
| N                                                                                                                                                                                                                                                 | : NEUTRAL                            | X*M                                                                               | : KOPPLINGSLIST (PLINT)                       |
| n = *                                                                                                                                                                                                                                             | : ANTAL PASSAGER GENOM FERRITKÄRNA   | Y*E                                                                               | : ELEKTRONISK EXPANSIONSVENTILSPOLE           |
| PAM                                                                                                                                                                                                                                               | : PULSAMPLITUD                       | Y*R, Y*S                                                                          | : REVERSERINGSOLENOIDVENTIL                   |
| Kretskort*                                                                                                                                                                                                                                        | : KRETSKORT                          | Z*C                                                                               | : FERRITKÄRNA                                 |
| PM*                                                                                                                                                                                                                                               | : KRAFTMODUL                         | ZF, Z*F                                                                           | : BULLERFILTER                                |

## FÖRSIKTIGT

Observera att driften kommer att starta om automatiskt om huvudströmmen stängs av och sedan sätts på igen.

HÖGSPÄNNING – se till att du laddar ur kondensatorn helt innan reparationsarbete.

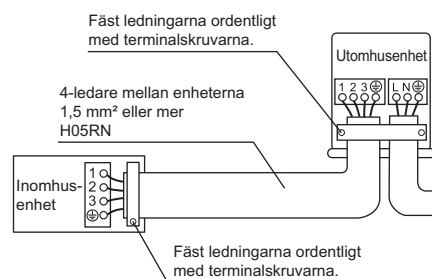
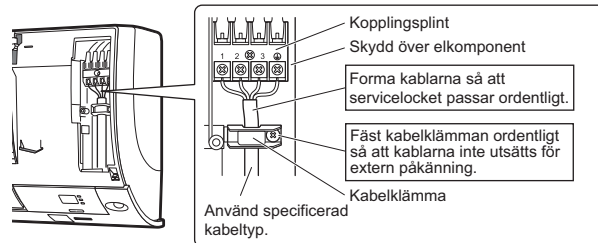
Risk för haveri eller vattenläckage!

Tvätta inte luftkonditioneringens insida på egen hand.

# Installation av inomhusenhet

## 4. Kabeldragning

- 1) Skala av kabeländar (15 mm).
- 2) Anpassa trådfärger med plintnummer på inom- och utomhusenhetens plintar och skruva fast kablarna på motsvarande terminaler.
- 3) Anslut jordledningen till motsvarande jordningsterminal.
- 4) Dra i kablarna för att se till att de sitter ordentligt fast och samla därefter ihop alla kablar.
- 5) Forma ledningarna så att serviceluckan kan stängas och stäng den sedan helt.

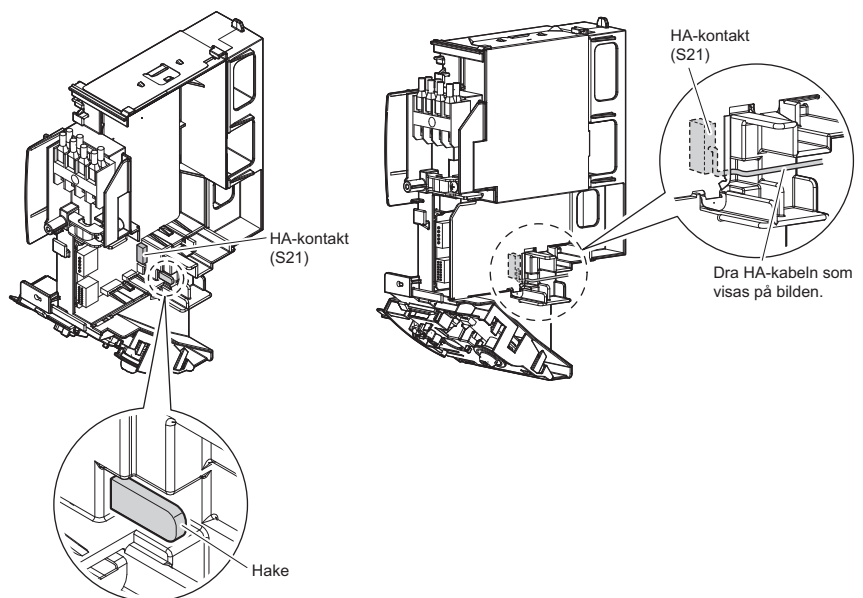


### ⚠ VARNING

- Använd inte skarvade kablar, förlängningssladdar eller stjärnanslutningar eftersom det kan leda till överhettning, elstötar eller brand.
- Använd inte lokalt införskaffade elektriska komponenter inuti produkten. (Gör inga förgreningar på strömanslutningen till avtappningspumpen etc från kopplingsplinten.) Det kan i leda till elektriska stötar eller brand.
- Anslut inte strömledningen till inomhusenheten. Det kan i leda till elektriska stötar eller brand.

## 5. Vid anslutning till ett HA-system. (Kabelansluten fjärrkontroll, central fjärrkontroll etc.)

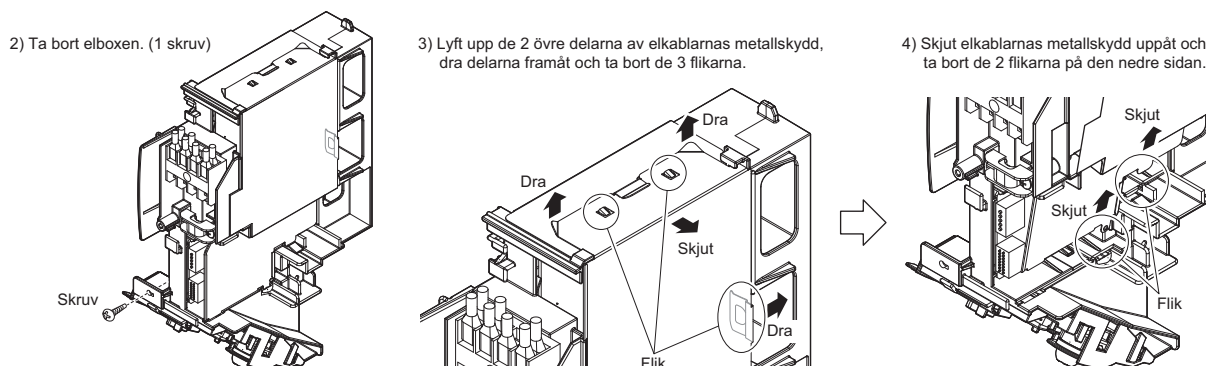
- 1) Ta bort elkablarnas metallskydd.  
(Se **Metoder för att ta bort/montera elkablarnas metallskydd**.)
- 2) Snäpp bort klon.
- 3) Sätt anslutningskabeln i S21-kontakten och dra ut kabelstammen ur den spårade delen (se bild).
- 4) Sätt tillbaka elkablarnas skydd som det satt, och dra kabelstammen runt, (se bilden).



# Installation av inomhusenhet

## • Metoder för att ta bort elkablarnas metallskydd

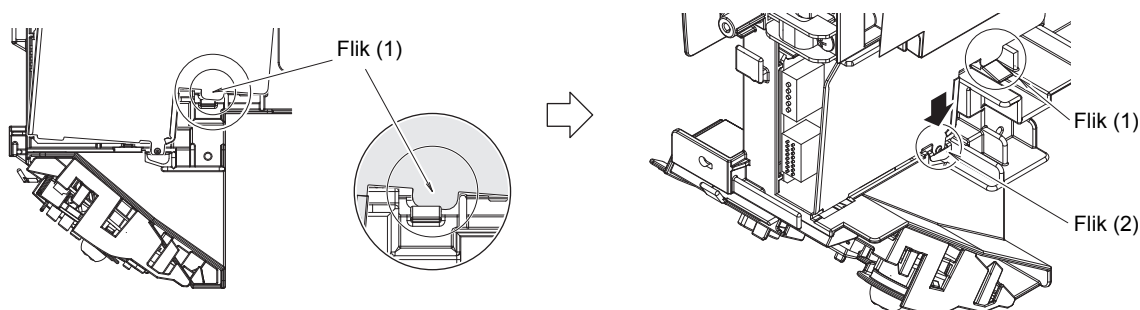
- 1) Ta bort frontgallret.
- 2) Ta bort elboxen. (1 skruv)
- 3) Lyft upp de 2 övre delarna av elkablarnas metallskydd, dra delarna framåt och ta bort de 3 flikarna.
- 4) Skjut elkablarnas metallskydd uppåt och ta bort de 2 flikarna på den nedre sidan.



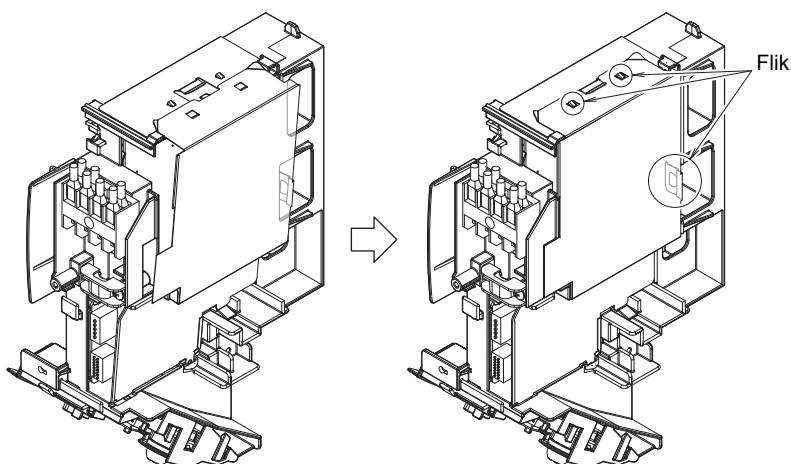
## • Metoder för att montera elkablarnas metallskydd

Montera elkablarnas metallskydd enligt bilden nedan.

- 1) Luta elkablarnas metallskydd som i bilden och montera fliken (1) på den nedre sidan av elkablarnas låda.
- 2) Montera fliken (2) på den nedre sidan av elkablarnas metallskydd.



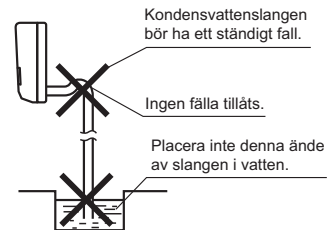
- 3) Tryck in den övre delen av elkablarnas metallskydd och montera de 3 flikarna.



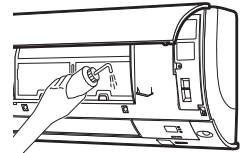
# Installation av inomhusenhet

## 6. Kondensvattenrör

1) Anslut kondensvattenslangen enligt beskrivningen till höger.

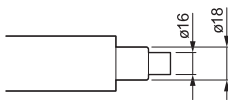


2) Ta bort luftfiltren och håll lite vatten i kondensvattenröret för att kontrollera att vattnet flödar fritt.

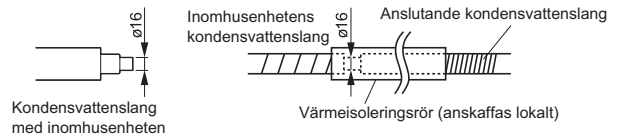


3) Om kondensvattenslangens förlängning eller inbyggda kondensvattenrör krävs, använd lämpliga delar som matchar slangens främre ände.

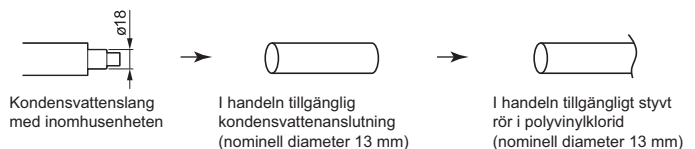
[Bild av slangens främre ände]



4) När kondensvattenslangen dras ut, använd en kommersiellt tillgänglig förlängningsslang med en innerdiameter på 16 mm. Se till att värmeisolera förlängningsslangens inomhusdel.



5) När ett styvt PVC-rör ansluts (nominell diameter 13 mm) direkt till kondensvattenslangen på inomhusenheten precis som vid genomgående rördragning, ska en vanlig avloppskoppling (nominell diameter 13 mm) användas som adapter.

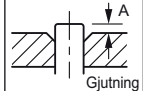


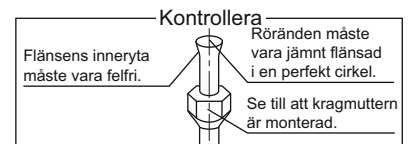
## Anslutning av köldmedierör

### 1. Flänsning av röränden

- 1) Kapa röränden med en rörkap.
- 2) Avlägsna grader med snittytan nedåt så att inga spån kommer in i röret.
- 3) Sätt på fläsmuttern på röret.
- 4) Flänsa röret.
- 5) Kontrollera att flänsningen har utförts korrekt.



| Flänsning                                                                           |                        |                             |                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-----------------------------|------------------------------|
| Ställ in exakt på den position som visas nedan.                                     |                        |                             |                              |
|  | Flänsverktyg för R410A | Konventionellt flänsverktyg |                              |
|                                                                                     | Kopplingstyp           | Kopplingstyp (Rigid typ)    | Vingmuttertyp (Imperial typ) |
| A                                                                                   | 0-0,5 mm               | 1,0-1,5 mm                  | 1,5-2,0 mm                   |



### ⚠ VARNING

- Använd inte mineralolja på den flänsade delen.
- Förhindra att mineralolja kommer in i systemet eftersom den kan påverka enheternas livslängd.
- Använd aldrig rörledningar som har använts i någon tidigare installation. Använd endast de delar som levereras med enheten.
- Installera aldrig någon avfuktare för denna R410A-enhet eftersom det kommer att förkorta livslängden.
- Avfuktningsmaterial kan lösas upp och komma att skada systemet.
- Ofullständig flänsning kan orsaka att köldmediegas läcker ut.

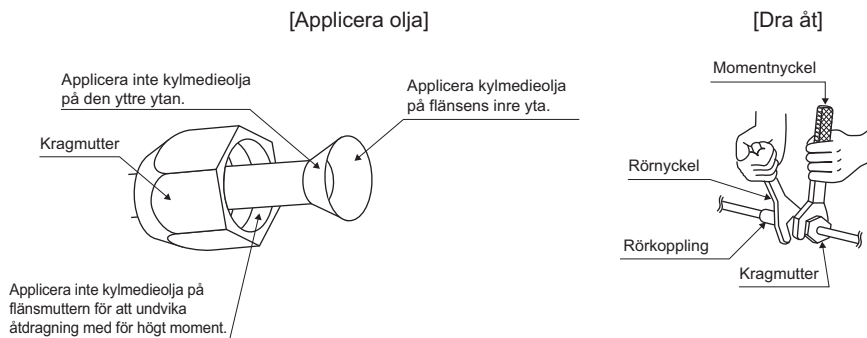
# Anslutning av köldmedierör

## 2. Köldmedierör

### ⚠ FÖRSIKTIGT

- Använd fläsmuttern fixerad i huvudenheten. (För att förhindra sprickor i fläsmuttern pga. åldersförsämring.)
- För att förhindra gasläckage, applicera kylolja endast på flänsens inre yta. (Använd kylolja för R410A.)
- Använd momentnycklar vid åtdragning av fläsmuttrarna för att förhindra skador på fläsmuttrarna och gasläckage.

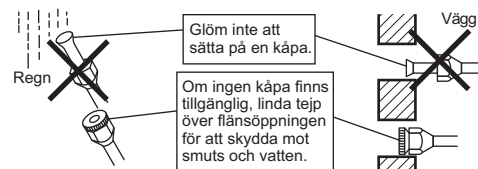
Passa in mittpunkterna på båda flänsarna och dra åt fläsmuttrarna 3 eller 4 varv för hand. Dra sedan åt dem helt med momentnycklarna.



| Kragmutterns åtdragningsmoment        |                                       |                                       |
|---------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|
| Gassida                               |                                       | Vätskesida                            |
| 35, 42 klass                          | 50-klass                              | 1/4 tum                               |
| 3/8 tum                               | 1/2 tum                               |                                       |
| 32,7-39,9 N • m<br>(330-407 kgf • cm) | 49.5-60.3 N • m<br>(505-615 kgf • cm) | 14,2-17,2 N • m<br>(144-175 kgf • cm) |

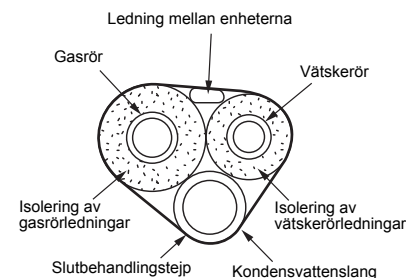
### 2-1. Hantera rören med varsamhet

- 1) Skydda den öppna änden av röret mot damm och fukt.
- 2) Alla rörböjar ska vara så mjuka som möjligt. Använd en rörböjningsapparat för rörböjningen.



### 2-2. Val av koppar och värmeisoleringsmaterial

- När du använder kommersiella kopparrör och rördelar ska du vara uppmärksam på följande:
  - 1) Isoleringsmaterial: polyetylenskum  
Värmeöverföringstakt: 0,041 till 0,052 W/mK (0,035 till 0,045 kcal/mh°C)  
Kylmedelrörets ytemperatur när 110°C max.  
Välj värmeisoleringsmaterial som står emot denna temperatur.



- 2) Var noga med att isolera både gas- och vätskerören och använd de isoleringsmått som anges nedan.

| Gassida                    |                        | Vätskesida            | Värmeisolering av gasrörledningar | Värmeisolering av vätskerörledningar |
|----------------------------|------------------------|-----------------------|-----------------------------------|--------------------------------------|
| 35,42-klass                | 50-klass               | Yttre diameter 6,4 mm | Inre diameter 12-15 mm            | Inre diameter 8-10 mm                |
| Yttre diameter 9,5 mm      | Yttre diameter 12,7 mm |                       |                                   |                                      |
| Minsta böjradie            |                        |                       | Tjocklek 10 mm min.               |                                      |
| 30 mm eller mer            |                        |                       |                                   |                                      |
| Tjocklek 0,8 mm (C1220T-O) |                        |                       |                                   |                                      |

- 3) Använd separat värmeisolering för gasrör och flytande köldmedierör.

# Testkörning och funktionstest

## 1. Testkörning och funktionstest

1-1 Mät matningsspänningen och se till att den ligger inom det angivna intervallet.

1-2 Testkörning ska utföras i kyl- eller värmeläge.

- I kylläge, välj den lägsta inställningsbara temperaturen, i värmeläge, välj den högsta inställningsbara temperaturen.

1) Testkörning kan avaktiveras i båda lägena beroende på rumstemperaturen.

Använd fjärrkontrollen för testkörning enligt beskrivningen nedan.

2) När testkörningen har slutförts ställer du in temperaturen på en normal nivå (26°C till 28°C i kylläge, 20°C till 24°C i värmeläge).

3) I skyddssyfte avaktiverar systemet omstart i 3 minuter efter att det stängts av.

1-3 Utför testkörningen i enlighet med installationshandboken för att säkerställa att alla funktioner och delar, t.ex. gallerfunktion, fungerar som de ska.

- Luftkonditioneringen drar en liten mängd ström i standbyläge. Om systemet inte ska användas under en tid efter installation kan du stänga av kretsbrytaren för att eliminera onödig strömförbrukning.

- Om kretsbrytaren utlöses och stänger av strömmen till luftkonditioneringen kommer systemet att återställas till det ursprungliga driftläget när kretsbrytaren öppnas igen.

### Testkörning från fjärrkontrollen

1) Tryck på "PÅ/AV"-knappen för att slå på systemet.

2) Tryck samtidigt på "TEMP"-knappen (2 ställen) och "MODE"-knappen.

3) Tryck på "TEMP"-knappen och välj "7".

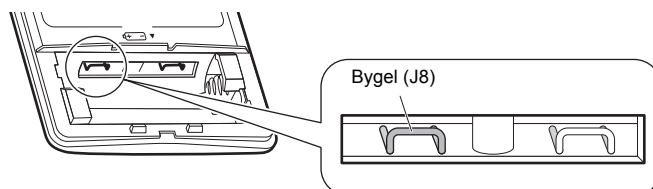
4) Tryck på "MODE"-knappen.

5) Testkörningen varar i cirka 30 minuter och går in i normalläge. Tryck på "PÅ/AV"-knappen för att avsluta testkörningen.

## 2. Testposter

| Testposter                                                                                    | Symptom<br>(diagnostikdisplay på fjärrkontrollen) | Kontrollera |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------|
| Inomhus- och utomhusenheten har installerats korrekt på stadiga underlag.                     | Fall, vibration, buller                           |             |
| Ingen köldmediegas läcker ut.                                                                 | Ofullständig kylnings-/värmefunktion              |             |
| Köldmediegas och vätskerör och inomhusenhetens avtappningsrörförlängningar är värmeisolerade. | Vattenläckage                                     |             |
| Avtappningsledningen är korrekt installerad.                                                  | Vattenläckage                                     |             |
| Systemet är ordentligt jordat.                                                                | Läckströmmar                                      |             |
| De angivna ledningarna används för kablaget mellan enheterna.                                 | Ingen funktion eller brännskador                  |             |
| Inomhus- eller utomhusenhetens luftintag eller luftutlopp är inte blockerade.                 | Ofullständig kylnings-/värmefunktion              |             |
| Stoppventilerna är öppna.                                                                     | Ofullständig kylnings-/värmefunktion              |             |
| Inomhusenheten tar emot fjärrkontrollens kommandon utan problem.                              | Ur funktion                                       |             |
| ☀ visas när MODE-knappen trycks ned.*                                                         | Ingen uppvärmning                                 |             |

\* Om ☀ inte visas, se till att du inte kapar omkopplingsbygeln (J8) för kyl drift när du kapar adressbygeln. Om denna har kapats, byt fjärrkontroll.



**DAIKIN INDUSTRIES, LTD.**

Head office:

Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi,  
Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan

Tokyo office:

JR Shinagawa East Bldg., 2-18-1, Konan,  
Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan  
[http://www.daikin.com/global\\_ac/](http://www.daikin.com/global_ac/)

**DAIKIN EUROPE N.V.**

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

**DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.**

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

Copyright 2013 Daikin